

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

23 août 2006

PROJET DE LOI

**relatif à la déduction pour investissement
en faveur du secteur horeca**

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	4
3. Avant-projet	6
4. Avis du Conseil d'État	7
5. Projet de loi	9
6. Annexe	12

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 augustus 2006

WETSONTWERP

**betreffende de investeringsaftrek
ten gunste van de horecasector**

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Memorie van toelichting	4
3. Voorontwerp	6
4. Advies van de Raad van State	7
5. Wetsontwerp	9
6. Bijlage	12

Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 23 août 2006.

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 30 août 2006.

De Regering heeft dit wetsontwerp op 23 augustus 2006 ingediend.

De «goedkeuring tot drukken» werd op 30 augustus 2006 door de Kamer ontvangen.

<i>cdH</i>	: <i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	: <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	: <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	: <i>Front National</i>
<i>MR</i>	: <i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	: <i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	: <i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	: <i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>Vlaams Belang</i>	: <i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	: <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

MOT : moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :

Place de la Nation 2

1008 Bruxelles

Tél. : 02/ 549 81 60

Fax : 02/549 82 74

www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :

Natieplein 2

1008 Brussel

Tel. : 02/ 549 81 60

Fax : 02/549 82 74

www.deKamer.be

e-mail : publicaties@deKamer.be

RÉSUMÉ
—————

En principe, une interdiction totale de fumer dans des lieux publics prend effet à partir du 1^{er} janvier 2006. Les établissements horeca peuvent obtenir une dérogation si un système d'extraction ou d'épuration d'air est installé dans le fumoir, c'est-à-dire le local fermé où il est permis de fumer.

Un incitant fiscal est instauré qui consiste en une déduction pour investissement majorée en faveur des établissements horeca qui font les investissements précités.

SAMENVATTING
—————

Vanaf 1 januari 2006 wordt in beginsel een algemeen rookverbod in openbare plaatsen van kracht. De horeca-inrichtingen kunnen een afwijking bekomen indien in de rookkamer, dit is de afgesloten ruimte waar mag worden gerookt, een rookafzuigstelsel of een verluchtingssysteem is geïnstalleerd.

Een fiscale stimulans wordt ingevoerd die bestaat in een verhoogde investeringsaftrek ten gunste van horeca-inrichtingen die de voornoemde investeringen doen.

EXPOSÉ DES MOTIFS

Généralités

Le gouvernement a décidé d'adapter la législation concernant l'interdiction de fumer dans des lieux publics en ce qui concerne le secteur horeca.

En principe, une interdiction totale prend effet à partir du 1^{er} janvier 2006. Néanmoins, les établissements horeca peuvent obtenir une dérogation si un système d'extraction ou d'épuration d'air est installé dans le fumoir, c'est-à-dire le local fermé où il est permis de fumer.

Afin de pouvoir garantir une application maximale, il est instauré un incitant fiscal qui consiste en une déduction pour investissement majorée en faveur des établissements horeca qui font les investissements précités.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

Conformément à l'article 83 de la Constitution, cet article précise que cette loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Cet article complète l'article 69, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992 par l'incitant nouveau. En conséquence, une majoration de 10 points est accordée pour les investissements qui consiste en l'installation d'un système d'extraction ou d'épuration d'air installé dans des fumoirs d'établissements horeca.

En outre, la définition de la notion «établissement horeca» est insérée dans ce même paragraphe.

On entend par établissement Horeca: tout lieu ou local accessible au public, quelles que soient les conditions d'accès, dont l'activité principale et permanente consiste à préparer et/ou servir des repas et/ou des boissons pour consommation sur place ou non, et ce même gratuitement. Dans un souci de cohérence, cette définition est la même que celle prévue dans l'arrêté royal du 13 décembre 2005 portant interdiction de fumer dans les lieux publics tel que modifié par l'arrêté royal du .. juillet 2006. Sur ce point, l'avis du Conseil d'Etat a été suivi.

MEMORIE VAN TOELICHTING

Algemeen

De regering heeft besloten om de wetgeving inzake het rookverbod in openbare plaatsen aan te passen wat de horecasector betreft.

Vanaf 1 januari 2006 wordt in beginsel een algemeen rookverbod van kracht. De horeca-inrichtingen kunnen echter een afwijking bekomen indien in de rookkamer, dit is de afgesloten ruimte waar mag worden gerookt, een rookafzuigstelsel of een verluchtingssysteem is geïnstalleerd.

Teneinde een maximale toepassing te kunnen garanderen, wordt een fiscale stimulans ingevoerd die bestaat in een verhoogde investeringsaftrek ten gunste van horeca-inrichtingen die de voornoemde investeringen doen.

BESPREKING VAN DE ARTIKELEN

Artikel 1

Overeenkomstig artikel 83 van de Grondwet, bepaalt dit artikel dat de wet een door artikel 78 van de Grondwet beoogde aangelegenheid regelt.

Art. 2

Dit artikel vult artikel 69, § 1, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 aan met de nieuwe stimulans. Hierdoor wordt een verhoging van 10 procentpunten toegestaan voor de investeringen die bestaan in een rookafzuigstelsel of een verluchtingssysteem in rookkamers van horeca-inrichtingen.

Tevens wordt de definitie van het begrip «horeca-inrichting» in diezelfde paragraaf ingevoegd.

Onder horeca-inrichting wordt verstaan: elke voor het publiek toegankelijke plaats of lokaal, ongeacht de toegangsvoorwaarden, waar de belangrijkste en permanente activiteit bestaat uit het voorbereiden en/of aanbieden van maaltijden en/of dranken voor consumptie, al dan niet ter plaatse, en dit zelfs kosteloos. Omwille van de coherentie, wordt dezelfde definitie weerhouden als in het koninklijk besluit van 13 december 2005 tot het verbieden van het roken in openbare plaatsen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van juli 2006. Op dit punt werd het advies van de Raad van State gevolgd.

Par contre, en ce qui concerne le contenu de l'avis de l'Inspection des Finances que reprend le haut Collège, les remarques formulées par l'organe de contrôle budgétaire doivent être écartées pour les raisons suivantes:

– la détermination d'un montant maximum de déductibilité par période et/ou par superficie est contraire à la manière dont le régime fiscal de la déduction pour investissement a prévu de limiter le montant déductible;

– pour ce qui est du système d'extraction ou d'épuration d'air, on s'aligne sur l'arrêté royal du 13 décembre 2005 précité qui prévoit des délégations de pouvoir au ministre qui a la santé publique dans ses attributions pour régler notamment cette question;

– la déduction pour investissement pour l'installation d'un système d'extraction ou d'épuration d'air est octroyée ou non par les fonctionnaires compétents pour le contrôle fiscal de l'entreprise qui postule cette déduction, en fonction des éléments de droit et de fait en leur possession dont il résulte que le contribuable respecte toutes les conditions légales et réglementaires applicables en la matière, y compris le cas échéant, les prescriptions techniques qui seraient instaurées par le Ministre compétent en matière de santé publique.

Art. 3

Puisque l'interdiction de fumer est applicable à partir du 1^{er} janvier 2006 et sera pleinement en vigueur à partir du 1^{er} janvier 2007, la nouvelle disposition est rendue applicable aux investissements faits à partir du 1^{er} janvier 2006.

Le vice-premier ministre et ministre des Finances,

Didier REYNDERS

De Raad van State verwijst ook naar het advies van de Inspecteur van Financiën. De opmerkingen die gemaakt werden door het budgettair controleorgaan moeten echter op zij worden gezet omwille van de volgende redenen:

– het vastleggen van een maximum aftrekbaar bedrag per periode en/of per oppervlakte is niet compatibel met de manier waarop het fiscaal regime van de investeringsaftrek het aftrekbaar bedrag beperkt;

– voor het rookafzuig- of het luchtverversingssysteem, wordt de lijn gevolgd van het voornoemd koninklijk besluit van 13 december 2005 dat aan de Minister die bevoegd is voor de Volksgezondheid delegatie verleent om deze kwestie te regelen;

– de investeringsaftrek voor het installeren van een rookafzuig- of een luchtverversingssysteem wordt toegekend of geweigerd door de ambtenaren die bevoegd zijn voor de fiscale controle van de onderneming die de aftrek vraagt, in functie van de wettelijke en feitelijke elementen waarover zij beschikken. Hieruit volgt dat de belastingplichtige alle wettelijke en reglementaire voorwaarden die van toepassing zijn respecteert, waaronder ook de technische voorschriften die door de Minister die bevoegd is voor volksgezondheid worden ingevoerd.

Art. 3

Aangezien het algehele rookverbod ingaat vanaf 1 januari 2006 en ten volle van kracht zal zijn vanaf 1 januari 2007, wordt de nieuwe bepaling van toepassing gemaakt op de investeringen vanaf 1 januari 2006.

De vice-eerste minister en minister van Financiën,

Didier REYNDERS

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi relatif à la déduction pour investissement en faveur du secteur horeca**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

A l'article 69, § 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992, remplacé par la loi du 28 juillet 1992 et modifié par les lois des 20 décembre 1995, 17 avril 2003 et 27 décembre 2004, sont apportées les modifications suivantes:

1° le 2°, d, est rétabli dans la rédaction suivante:

«d) un système d'extraction ou d'épuration d'air installé dans un fumoir d'un établissement horeca;»;

2° § 1^{er} est complété comme suit:

«Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, 2°, d, on entend par établissement Horeca : tout lieu ou local accessible au public, quelles que soient les conditions d'accès, ou des repas et/ou des boissons sont préparées et/ou servies pour consommation sur place ou non, et ce même gratuitement. Est assimilé aux établissements Horeca : tout lieu ou local accessible au public, où les membres d'une association ou d'un groupement et leurs invités et/ou visiteurs se réunissent, quelles que soient les conditions d'accès pour y consommer des repas et/ou des boissons.».

Art. 3

Deze wet is van toepassing op de investeringen gedaan vanaf 1 januari 2006.

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet betreffende de investeringsaftrek ten gunste van de horecasector**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 69, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, vervangen bij de wet van 28 juli 1992 en gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 17 april 2003 en 27 december 2004, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het 2°, d, wordt hersteld in de volgende lezing:

«d) een rookafzuigstelsel of een verluchtingssysteem die wordt geïnstalleerd in de rookkamer van een horeca-inrichting;»;

2° § 1 wordt aangevuld als volgt:

«Voor de toepassing van het eerste lid, 2°, d, wordt verstaan onder horeca-inrichting : elke voor het publiek toegankelijke plaats of lokaal, ongeacht de toegangsvoorwaarden, waar maaltijden en/of dranken voorconsumptie al dan niet ter plaatse worden bereid en/of opgediend, en dit zelfs gratis. Worden gelijkgesteld met een Horeca-inrichting: alle voor het publiek toegankelijke plaatsen of lokalen waar leden van een vereniging of van een groepering en hun genodigden en/of bezoekers bijeenkomen, en dit ongeacht de toegangsvoorwaarden, om maaltijden en/of dranken te gebruiken.».

Art. 3

La présente loi est applicable aux investissements faits à partir du 1^{er} janvier 2006.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT N° 40.748/2

Le Conseil d'État, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Secrétaire d'État à la Modernisation des Finances et à la Lutte contre la Fraude fiscale, adjoint au Ministre des Finances, le 19 juin 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un avant-projet de loi «relative à la déduction pour investissement en faveur du secteur horeca», a donné le 23 juin 2006 l'avis suivant :

Suivant l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, inséré par la loi du 4 août 1996, et remplacé par la loi du 2 avril 2003, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

La lettre s'exprime en ces termes :

«De dringende noodzakelijkheid wordt als volgt gemotiveerd:

- *aangezien vanaf 1 januari 2006 in beginsel een algeheel rookverbod van kracht wordt;*
- *aangezien de horeca-inrichtingen echter een afwijking kunnen bekomen indien in de rookkamer, dit is de afgesloten ruimte waar mag worden gerookt, een rookafzuigstelsel of een verluchtingssysteem is geïnstalleerd;*
- *aangezien er een fiscale stimulans wordt ingevoerd die bestaat in een verhoogde investeringsaftrek ten gunste van horeca-inrichtingen die de voornoemde investeringen doen;*
- *aangezien deze maatregel in werking treedt op 1 januari 2006 gelet op de inwerkingtreding van het algeheel rookverbod;*
- *aangezien het past dat de betrokken belastingplichtigen zo spoedig mogelijk op de hoogte worden gebracht;*
- *moet deze maatregel bijgevolg zo snel als mogelijk worden getroffen.»*

*
* *

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE NR. 40.748/2

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 19 juni 2006 door de Staatssecretaris voor de Modernisering van de Financiën en de Strijd tegen de fiscale fraude toegevoegd aan de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van vijf werkdagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «betreffende de investeringsaftrek ten gunste de horecasector», heeft op 23 juni 2006 het volgende advies gegeven :

Overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996 en vervangen bij de wet van 2 april 2003, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval luidt de motivering in de brief met de adviesaanvraag als volgt :

«De dringende noodzakelijkheid wordt als volgt gemotiveerd:

- *aangezien vanaf 1 januari 2006 in beginsel een algeheel rookverbod van kracht wordt;*
- *aangezien de horeca-inrichtingen echter een afwijking kunnen bekomen indien in de rookkamer, dit is de afgesloten ruimte waar mag worden gerookt, een rookafzuigstelsel of een verluchtingssysteem is geïnstalleerd;*
- *aangezien er een fiscale stimulans wordt ingevoerd die bestaat in een verhoogde investeringsaftrek ten gunste van horeca-inrichtingen die de voornoemde investeringen doen;*
- *aangezien deze maatregel in werking treedt op 1 januari 2006 gelet op de inwerkingtreding van het algeheel rookverbod;*
- *aangezien het past dat de betrokken belastingplichtigen zo spoedig mogelijk op de hoogte worden gebracht;*
- *moet deze maatregel bijgevolg zo snel als mogelijk worden getroffen.»*

*
* *

Aangezien de adviesaanvraag is ingediend op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten, haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

1. L'avis de l'inspecteur des finances a été donné le 21 décembre 2005; l'avant-projet de loi a été délibéré en Conseil des ministres le 2 décembre de la même année.

En suivant cette méthode, le Conseil des ministres s'est privé du bénéfice des observations de l'inspecteur des finances qui, pour prévenir des usages impropres, envisageait de déterminer un montant maximum de déductibilité par période et/ou par superficie, de clarifier le concept de «système» et de supprimer la déductibilité en cas d'infraction à l'interdiction de fumer dans les lieux publics.

2. L'attention des auteurs du projet est attirée sur la nécessité de déterminer le champ d'application du projet de telle façon à n'exclure aucun «établissement horeca ou assimilé» visés par l'arrêté royal du 13 décembre 2005 portant interdiction de fumer dans les lieux publics ⁽¹⁾.

La chambre était composée de

Messieurs

Y. Kreins, président de chambre,
J. Jaumotte,

Mesdames

M. Baguet, conseillers d'État,
B. Vigneron, greffier.

Le rapport a été présenté par M. J. Regnier, premier auditeur chef de section.

Le greffier, Le président,
B. Vigneron Y. Kreins

⁽¹⁾ Cet arrêté fait l'objet d'un projet modificatif, notamment en ce qui concerne la définition de la notion d'établissement horeca, au sujet duquel le Conseil d'État a donné, le 23 mai 2006 l'avis 40.353/3.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

1. Het advies van de inspecteur van financiën is gegeven op 21 december 2005; over het voorontwerp van wet is overleg gepleegd in de Ministerraad op 2 december van hetzelfde jaar.

Door deze methode te hanteren heeft de Ministerraad de gelegenheid laten voorbijgaan om voordeel te halen uit de opmerkingen van de inspecteur van financiën die, om oneigenlijk gebruik te voorkomen, gesuggereerd heeft een maximumbedrag vast te stellen dat per periode en/of per oppervlakte, aftrekbaar is, het begrip «systeem» te verduidelijken en de aftrekbaarheid af te schaffen bij overtreding van het rookverbod in openbare plaatsen.

2. De stellers van het ontwerp worden gewezen op de noodzaak om de werkingssfeer van het ontwerp op zodanige wijze te bepalen dat geen enkele «horeca-inrichting of gelijkgestelde» bedoeld in het koninklijk besluit van 13 december 2005 tot het verbieden van het roken in openbare plaatsen» ⁽¹⁾ wordt uitgesloten.

De kamer was samengesteld uit

de Heren

Y. Kreins, kamervoorzitter,
J. Jaumotte,

Mevrouwen

M. Baguet, staatsraden,
B. Vigneron, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. Regnier, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. Jaumotte.

De griffier, De voorzitter,
B. Vigneron Y. Kreins

⁽¹⁾ Dit besluit heeft aanleiding gegeven tot een wijzigend ontwerp, inzonderheid wat de definitie betreft van het begrip horeca-inrichting, waarover de Raad van State op 23 mei 2006 advies 40.353/3 heeft uitgebracht.

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition de Notre vice-premier ministre et ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre vice-premier ministre et ministre des Finances est chargé de présenter, en Notre nom aux Chambres législatives, et de déposer à la Chambre des représentants, le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

A l'article 69, § 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992, remplacé par la loi du 28 juillet 1992 et modifié par les lois des 20 décembre 1995, 17 avril 2003 et 27 décembre 2004, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1^{er}, 2°, d, est rétabli dans la rédaction suivante:

«d) un système d'extraction ou d'épuration d'air installé dans un fumoir d'un établissement horeca;»;

2° § 1^{er} est complété comme suit :

«Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, 2°, d, on entend par établissement Horeca: tout lieu ou local accessible au public, quelles que soient les conditions d'accès, dont l'activité principale et permanente consiste à préparer et/ou servir des repas et/ou des boissons pour consommation sur place ou non, et ce même gratuitement.».

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze vice-eerste minister en minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze vice-eerste minister en minister van Financiën is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te dienen:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 69, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, vervangen bij de wet van 28 juli 1992 en gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 17 april 2003 en 27 december 2004, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid, 2°, d, wordt hersteld in de volgende lezing:

«d) een rookafzuigstelsel of een verluchtingstelsel die wordt geïnstalleerd in de rookkamer van een horeca-inrichting;»;

2° § 1 wordt aangevuld als volgt:

«Voor de toepassing van het eerste lid, 2°, d, wordt verstaan onder horeca-inrichting: elke voor het publiek toegankelijke plaats of lokaal, ongeacht de toegangsvoorwaarden, waar de belangrijkste en permanente activiteit bestaat uit het voorbereiden en/of aanbieden van maaltijden en/of dranken voor consumptie, al dan niet ter plaatse, en dit zelfs kosteloos.».

Art. 3

La présente loi est applicable aux investissements faits à partir du 1^{er} janvier 2006.

Donné à Bruxelles, le 5 août 2006

ALBERT

PAR LE ROI :

Le vice-premier ministre et ministre des Finances,

Didier REYNDEERS

Art. 3

Deze wet is van toepassing op de investeringen gedaan vanaf 1 januari 2006.

Gegeven te Brussel, 5 augustus 2006

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De vice-eerste minister en minister van Financiën,

Didier REYNDEERS

ANNEXE

BIJLAGE

TEXTE DE BASE

Article 69, § 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992

§ 1^{er}. La déduction pour investissement est opérée sur les bénéfices ou profits de la période imposable au cours de laquelle les immobilisations ont été acquises ou constituées, et est déterminée comme suit:

1° le pourcentage de base de la déduction est égal à l'augmentation, exprimée en pour cent, de la moyenne des indices des prix à la consommation du Royaume de la pénultième année précédent celle dont le millésime désigne l'exercice d'imposition auquel est rattachée la période imposable au cours de laquelle l'investissement est effectué, par rapport à la moyenne des indices des prix à la consommation de l'année précédente, arrondie à l'unité supérieure ou inférieure selon que la fraction atteint ou non 50 p.c. et majorée de 1,5 point, sans que le pourcentage ainsi obtenu puisse être inférieur à 3,5 p.c. ou supérieur à 10,5 p.c.;

2° le pourcentage de base est majoré de 10 points en ce qui concerne :

- a) les brevets;
- b) les immobilisations qui tendent à promouvoir la recherche et le développement de produits nouveaux et de technologies avancées n'ayant pas d'effets sur l'environnement ou visant à minimiser les effets négatifs sur l'environnement;
- c) les immobilisations qui tendent à une utilisation plus rationnelle de l'énergie, à l'amélioration des processus industriels au point de vue énergétique et, plus spécialement, à la récupération d'énergie dans l'industrie;

d) ...

3° le pourcentage de base est majoré de 17 points en ce qui concerne les immobilisations corporelles qui tendent à la sécurisation des locaux professionnels et dont l'installation a été approuvée par le fonctionnaire chargé des conseils en techno-prévention dans la zone de police où sont affectées les immobilisations.

TEXTE DE BASE ADAPTÉ AU PROJET

Article 69, § 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992

§ 1^{er}. La déduction pour investissement est opérée sur les bénéfices ou profits de la période imposable au cours de laquelle les immobilisations ont été acquises ou constituées, et est déterminée comme suit:

1° le pourcentage de base de la déduction est égal à l'augmentation, exprimée en pour cent, de la moyenne des indices des prix à la consommation du Royaume de la pénultième année précédent celle dont le millésime désigne l'exercice d'imposition auquel est rattachée la période imposable au cours de laquelle l'investissement est effectué, par rapport à la moyenne des indices des prix à la consommation de l'année précédente, arrondie à l'unité supérieure ou inférieure selon que la fraction atteint ou non 50 p.c. et majorée de 1,5 point, sans que le pourcentage ainsi obtenu puisse être inférieur à 3,5 p.c. ou supérieur à 10,5 p.c.;

2° le pourcentage de base est majoré de 10 points en ce qui concerne :

- a) les brevets;
- b) les immobilisations qui tendent à promouvoir la recherche et le développement de produits nouveaux et de technologies avancées n'ayant pas d'effets sur l'environnement ou visant à minimiser les effets négatifs sur l'environnement;
- c) les immobilisations qui tendent à une utilisation plus rationnelle de l'énergie, à l'amélioration des processus industriels au point de vue énergétique et, plus spécialement, à la récupération d'énergie dans l'industrie;

d) un système d'extraction ou d'épuration d'air installé dans un fumoir d'un établissement horeca;¹

3° le pourcentage de base est majoré de 17 points en ce qui concerne les immobilisations corporelles qui tendent à la sécurisation des locaux professionnels et dont l'installation a été approuvée par le fonctionnaire chargé des conseils en techno-prévention dans la zone de police où sont affectées les immobilisations.

¹ Voir article 2 du projet.

BASISTEKST

Artikel 69, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

§ 1. De investeringsaftrek komt in mindering van de winst of de baten van het belastbare tijdperk waarin de vaste activa zijn verkregen of tot stand gebracht en wordt als volgt bepaald:

1° als basispercentage van de aftrek geldt de percentsgewijs uitgedrukte stijging van het gemiddelde van de indexcijfers van de consumptieprijzen van het Rijk voor het voorlaatste jaar dat voorafgaat aan het jaar waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd, waaraan het belastbare tijdperk is verbonden waarin de investering is verricht, ten opzichte van het gemiddelde van de indexcijfers van het eraan voorafgaande jaar, afgerond tot de hogere of lagere eenheid naargelang de breuk al dan niet 50 pct. bedraagt, en verhoogd met 1,5 procentpunten, maar het aldus verkregen percentage mag niet minder dan 3,5 pct. noch meer dan 10,5 pct. bedragen;

2° het basispercentage wordt verhoogd met 10 procentpunten met betrekking tot :

- a) de octrooien;
- b) de vaste activa die worden gebruikt ter bevordering van het onderzoek en de ontwikkeling van nieuwe producten en toekomstgerichte technologieën die geen effect hebben op het leefmilieu of die beogen het negatieve effect op het leefmilieu zoveel mogelijk te beperken;
- c) de vaste activa die dienen voor een rationeler energieverbruik, voor de verbetering van de industriële processen uit energetische overwegingen en, in het bijzonder, voor de terugwinning van energie in de industrie;
- d) ...

3° het basispercentage wordt verhoogd met 17 procentpunten met betrekking tot de materiële vaste activa die dienen voor de beveiliging van de beroepslokale en waarvan de installatie werd goedgekeurd door de ambtenaar belast met de adviezen inzake technologiepreventie in de politiezone waar die activa worden gebruikt.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET WETSONTWERP

Artikel 69, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

§ 1. De investeringsaftrek komt in mindering van de winst of de baten van het belastbare tijdperk waarin de vaste activa zijn verkregen of tot stand gebracht en wordt als volgt bepaald:

1° als basispercentage van de aftrek geldt de percentsgewijs uitgedrukte stijging van het gemiddelde van de indexcijfers van de consumptieprijzen van het Rijk voor het voorlaatste jaar dat voorafgaat aan het jaar waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd, waaraan het belastbare tijdperk is verbonden waarin de investering is verricht, ten opzichte van het gemiddelde van de indexcijfers van het eraan voorafgaande jaar, afgerond tot de hogere of lagere eenheid naargelang de breuk al dan niet 50 pct. bedraagt, en verhoogd met 1,5 procentpunten, maar het aldus verkregen percentage mag niet minder dan 3,5 pct. noch meer dan 10,5 pct. bedragen;

2° het basispercentage wordt verhoogd met 10 procentpunten met betrekking tot :

- a) de octrooien;
- b) de vaste activa die worden gebruikt ter bevordering van het onderzoek en de ontwikkeling van nieuwe producten en toekomstgerichte technologieën die geen effect hebben op het leefmilieu of die beogen het negatieve effect op het leefmilieu zoveel mogelijk te beperken;
- c) de vaste activa die dienen voor een rationeler energieverbruik, voor de verbetering van de industriële processen uit energetische overwegingen en, in het bijzonder, voor de terugwinning van energie in de industrie;
- d) een rookafzuigstelsel of een ventilatiesysteem die wordt geïnstalleerd in de rookkamer van een horeca-inrichting;¹**

3° het basispercentage wordt verhoogd met 17 procentpunten met betrekking tot de materiële vaste activa die dienen voor de beveiliging van de beroepslokale en waarvan de installatie werd goedgekeurd door de ambtenaar belast met de adviezen inzake technologiepreventie in de politiezone waar die activa worden gebruikt.

¹ Zie artikel 2 van het ontwerp.

Le Roi peut, lorsque les circonstances économiques le justifient, majorer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le pourcentage de base.

Le Roi saisira les Chambres législatives, immédiatement si elles sont réunies, sinon dès l'ouverture de leur plus prochaine session, d'un projet de loi de confirmation des arrêtés pris en exécution de l'alinéa 2.

...

Le Roi peut, lorsque les circonstances économiques le justifient, majorer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le pourcentage de base.

Le Roi saisira les Chambres législatives, immédiatement si elles sont réunies, sinon dès l'ouverture de leur plus prochaine session, d'un projet de loi de confirmation des arrêtés pris en exécution de l'alinéa 2.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, 2^o, d, on entend par établissement Horeca: tout lieu ou local accessible au public, quelles que soient les conditions d'accès, dont l'activité principale et permanente consiste à préparer et/ou servir des repas et/ou des boissons pour consommation sur place ou non, et ce même gratuitement. ²

² Voir article 2 du projet.

Wanneer de economische omstandigheden zulks rechtvaardigen, kan de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit het basispercentage verhogen.

De Koning zal bij de Wetgevende Kamers, onmiddellijk indien ze in zitting zijn, zoniet bij de opening van de eerstvolgende zitting, een ontwerp van wet indienen tot bekrachtiging van de ter uitvoering van het tweede lid genomen besluiten.

...

Wanneer de economische omstandigheden zulks rechtvaardigen, kan de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit het basispercentage verhogen.

De Koning zal bij de Wetgevende Kamers, onmiddellijk indien ze in zitting zijn, zoniet bij de opening van de eerstvolgende zitting, een ontwerp van wet indienen tot bekrachtiging van de ter uitvoering van het tweede lid genomen besluiten.

Voor de toepassing van het eerste lid, 2°, d, wordt verstaan onder horeca-inrichting: elke voor het publiek toegankelijke plaats of lokaal, ongeacht de toegangsvoorwaarden, waar de belangrijkste en permanente activiteit bestaat uit het voorbereiden en/of aanbieden van maaltijden en/of dranken voor consumptie, al dan niet ter plaatse, en dit zelfs kosteloos.²

² Zie artikel 2 van het ontwerp.